

## Bastidor rápido Elegance

Marcos de montaje / bastidores



### Instrucciones de montaje

MONTAJE (PERSONAL ESPECIALIZADO)

Válido a partir de 11/2015

S 638.1

---

## Notas

En las presentes instrucciones de montaje se describe el montaje del bastidor rápido Elegance EHRET.

Lea detenidamente estas instrucciones de montaje antes de la puesta en servicio. Respete los pasos que se indican y observe las indicaciones y recomendaciones. El conocimiento y la correcta aplicación técnica de las indicaciones de seguridad y advertencias son imprescindibles para una puesta en servicio segura del bastidor rápido EHRET. La falta de conocimientos a la hora de la puesta en servicio y el manejo imposibilitan las reclamaciones de responsabilidad a EHRET GmbH.

Estas instrucciones de montaje constituyen un componente del producto y deben, por tanto, conservarse hasta su eliminación. El cliente debe recibir estas instrucciones de montaje al adquirir el producto.

Estas instrucciones de montaje están dirigidas al personal especializado. Se consideran personal especializado cualificado las personas familiarizadas con el transporte, la instalación, el montaje, la puesta en servicio y el manejo del producto y que posean la cualificación correspondiente a su actividad profesional. El personal especializado debe conocer y observar las normas y directrices pertinentes.

Este producto cumple las normas técnicas generales. Para una puesta en servicio segura debe adoptarse un comportamiento sensato en materia de seguridad. Es importante seguir las siguientes indicaciones.

En caso de no entender perfectamente algún punto de estas instrucciones de montaje, deberá ponerse en contacto con el personal especializado de la empresa EHRET GmbH, 77972 Mahlberg (Alemania).

---

# Contenido

Notas . . . . .	2
Leyenda de símbolos y signos. . . . .	4
Instrucciones de seguridad . . . . .	4
CE Declaración de conformidad CE . . . . .	6
Preguntas frecuentes acerca del montaje . . . . .	7
<b>1 Descripción del producto</b>	
Volumen de suministro . . . . .	8
<b>2 Instrucciones de montaje</b>	
Ensamblaje del bastidor . . . . .	10
Fijación del bastidor al intradós . . . . .	12
Enganche la hoja. . . . .	13
Montaje de la españoleta . . . . .	14

## Leyenda de símbolos y signos

### Advertencias

 **PELIGRO**

► indica un peligro inmediato que podría provocar la muerte o lesiones graves si no se respetan las indicaciones de seguridad correspondientes.

 **ADVERTENCIA**

► significa que podrían producirse graves lesiones corporales, importantes daños materiales o incluso la muerte si no se respetan las indicaciones de seguridad correspondientes.

 **PRECAUCIÓN**

► significa un posible peligro que puede provocar lesiones leves o daños materiales si no se previene.

- Instrucciones para el manejo

## Instrucciones de seguridad

- Solo el personal cualificado puede llevar a cabo el montaje y la puesta en servicio del producto.

 **ADVERTENCIA**

**Un montaje incorrecto puede provocar lesiones graves y/o daños materiales.**

- Siga todas las instrucciones de montaje.

 **ADVERTENCIA**

- Tenga en cuenta las siguientes indicaciones y advertencias para evitar peligros y proteger el producto.

- Observe la normativa sobre prevención de accidentes de las asociaciones profesionales.
- Durante el transporte, observe la normativa del código de circulación.
- Procure que la carga en el medio de transporte se realice de forma segura.
- Prepare adecuadamente una amplia zona de montaje.
- Preste mucha atención a las normas de los fabricantes de tacos y materiales de fijación.
- Antes del montaje deberá comprobarse la capacidad de carga de las bases de montaje.
- Si tiene dudas en relación con las bases de montaje, diríjase a un experto en construcción competente.
- Antes del montaje, compruebe si el producto presenta daños. Los productos que requieran reparación no pueden utilizarse.

- ▶ En la zona de giro y desplazamiento de las contraventanas no deben encontrarse personas u obstáculos durante el movimiento. Mantenga a las personas y los objetos alejados de las contraventanas hasta que estas se encuentren en la posición final.
- ▶ Al abrir y cerrar las contraventanas, no coloque las manos sobre piezas móviles o zonas de cierre.
- ▶ Evite que la ropa o alguna parte del cuerpo quede atrapada por las piezas móviles de la instalación.
- ▶ En caso de nevada o aguanieve, el producto podría sufrir congelación. No accione las contraventanas hasta que la congelación haya desaparecido, y conmute el control automático a manual.
- ▶ Asegúrese de bloquear las contraventanas en caso de racha de viento.
- ▶ Las contraventanas no pueden accionarse a velocidades a partir de 62 km/h (viento de tormenta).
- ▶ Las contraventanas no deben someterse a cargas adicionales (personas u objetos).
- ▶ Las contraventanas no constituyen una protección contra caídas para las personas.



#### ADVERTENCIA

**¡Peligro de lesiones por el peso del producto!**

- ▶ Debido al gran peso del producto, es necesario transportarlo y montarlo entre dos personas como mínimo.

- ▶ Transporte el producto con cuidado para evitar daños.
- ▶ Al retirar el embalaje, asegúrese de que el producto no sufra daños.



#### ADVERTENCIA

**Peligro de asfixia por el plástico del embalaje.**

- ▶ El plástico del embalaje debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- ▶ Guarde el plástico con cuidado hasta que lo recicle.

- ▶ Recicle los materiales del embalaje.

## CE Declaración de conformidad CE

(Declaración de conformidad CE original)  
según la Directiva sobre productos de la construcción 89/106/CEE

**El fabricante:** EHRET GmbH  
Contraventanas de aluminio  
Bahnhofstrasse 14-18  
77972 Mahlberg (Alemania)

declara en relación  
con el producto: **Bastidor rápido Elegance**

al que se refiere esta Directiva, que el producto cumple todas las disposiciones correspondientes de las Directivas CE arriba mencionadas,

así como que se han aplicado en su totalidad las siguientes normas armonizadas:

**EN 13659:2004+A1:2008** Celosías exteriores. Requisitos de prestaciones incluyendo la seguridad

—

Nombre y señas de la persona responsable de la documentación técnica:

Ralf Gielen  
Dirección departamento técnico

Localidad: 77972 Mahlberg (Alemania)  
Fecha: 01.11.2015



EHRET GmbH  
Andreas Schnaase  
Dirección de ventas



EHRET GmbH  
Eberhard Schopferer  
Gerencia

## Preguntas frecuentes acerca del montaje

### ¿Qué piezas se incluyen en el suministro?

- 3 perfiles de marco sueltos, con bisagras premontadas a modo de goznes
- 2 escuadras de bloqueo
- 2 escuadras para esquinas
- 4 tornillos M5 (S1)
- Contraventanas con bisagras premontadas
- Española, con ángulo de tope y remaches

### ¿Qué medios de fijación se utilizan?

- Los medios de fijación no se incluyen en el volumen de suministro.
- La elección de los materiales de fijación depende de las bases de montaje, cuya capacidad de carga debe comprobarse antes de proceder a la instalación. Debe prestarse mucha atención a las normas de los fabricantes de tacos y materiales de fijación.



#### ADVERTENCIA

**Peligro de lesiones/daños materiales debido a medios de fijación inadecuados**

- ▶ El material de fijación debe seleccionarse en función de la capacidad de carga de las bases de montaje.

### ¿Cómo se monta el bastidor rápido Elegance?

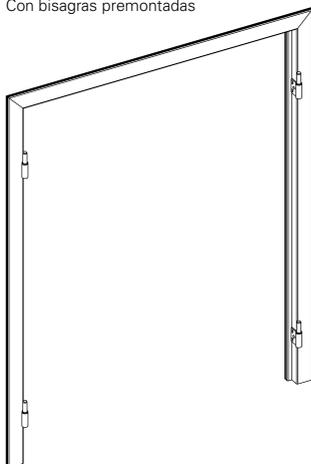
- Se arman y atornillan los tres perfiles de marco del bastidor.
- Se alinea el bastidor y se fija al intradós.
- Se enganchan las contraventanas.
- Se monta el ángulo de tope de la española en el bastidor.
- Se determina de forma individual la altura de trabajo de la española (al mejor criterio del propietario) y la palanca de mando se fija a la contraventana.

## Volumen de suministro

### Bastidor rápido Elegance

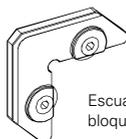
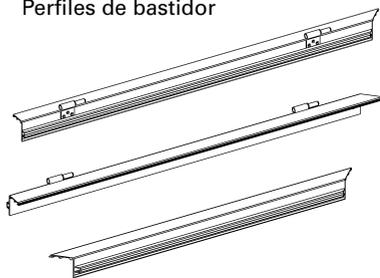
#### Bastidor, de 3 lados

Con bisagras premontadas



### Incluido en el volumen de suministro

#### Perfiles de bastidor



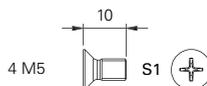
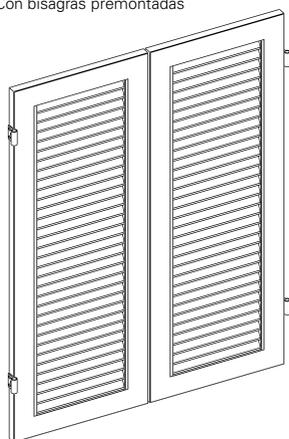
Escuadra de bloqueo



Escuadra para esquinas

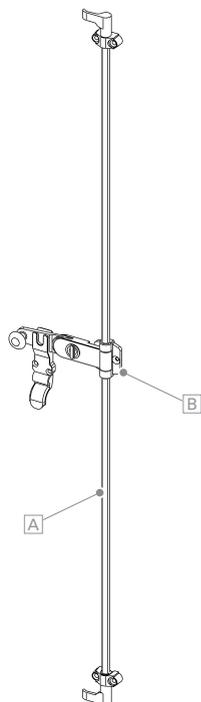
#### Contraventanas por esquema de apertura

Con bisagras premontadas



## Españoleta

Varilla de españoleta premontada en la contraventana



2 ángulos de tope



4 remaches N2  
(4 de 12 mm, del color del bastidor)



4 remaches N1  
(4 de 12 mm, en b/n)

**A** Varilla de españoleta

**B** Cierre central

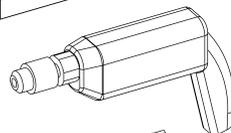
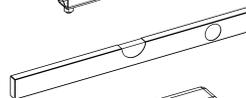
## Herramienta necesaria\*

\*no incluido en el volumen de suministro

Barrena de percusión



Taladro Ø 4,2 mm



Entrecaras 3

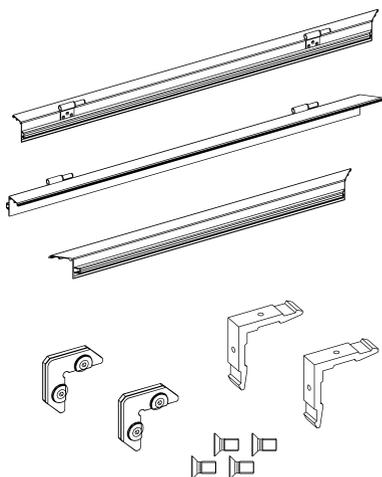
**INFO** Material de fijación a cargo del propietario.

## 2 Instrucciones de montaje

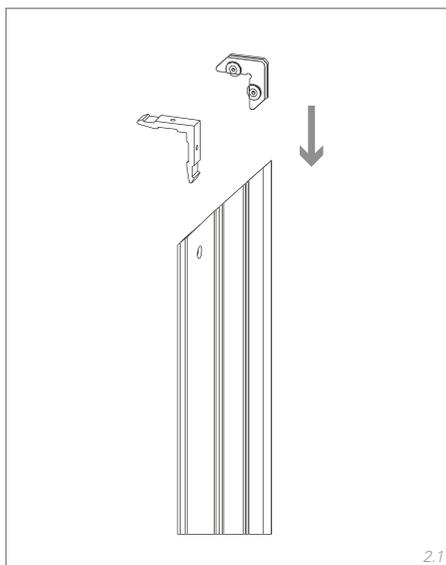
### Ensamblaje del bastidor

#### NOTAS

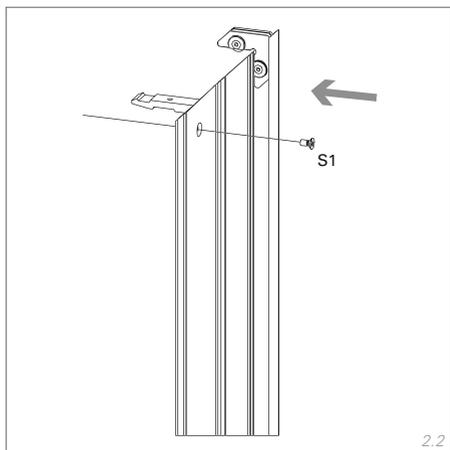
- ▶ Compruebe la integridad del volumen de suministro antes de comenzar el montaje.
- ▶ Tenga a mano para este capítulo los perfiles de bastidor, las escuadras de bloqueo, las escuadras para esquinas y los TORNILLOS S1 necesarios.



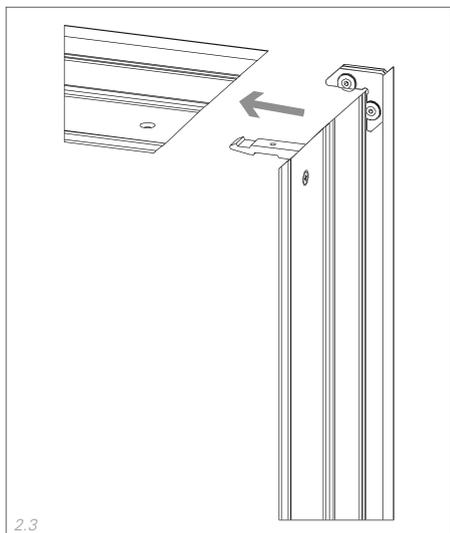
- ▶ Introducir las escuadras de bloqueo y las escuadras para esquina en el perfil de bastidor.



- ▶ Fijar las escuadras para esquinas con los TORNILLOS S1.

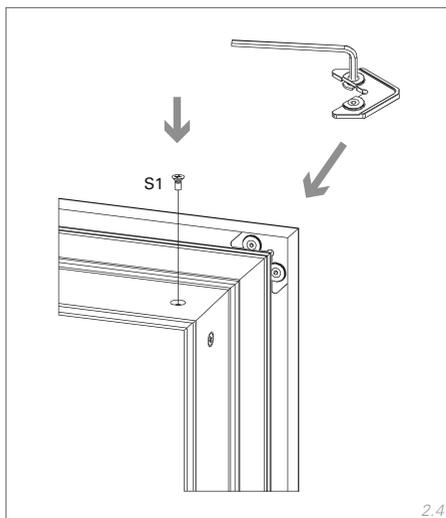


- ▶ Armar la esquina del bastidor.



- ▶ Fijar la esquina del bastidor con TORNILLOS S1.

- ▶ Tensar la escuadra de bloqueo.



## Fijación del bastidor al intradós

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de lesiones y daños materiales debido a medios de fijación inadecuados

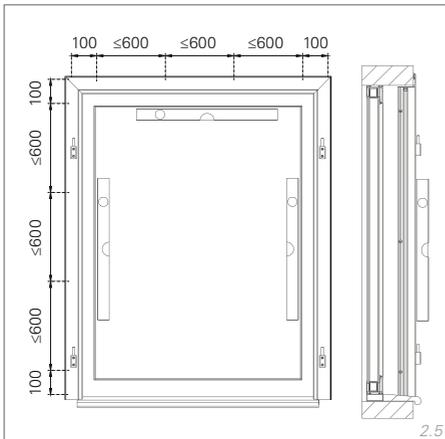
- Seleccione el material de fijación en función de la capacidad de carga de la base de montaje.

### NOTAS

- La elección del método de fijación depende de la base y es su responsabilidad exclusivamente.
- El material de montaje no está incluido en el volumen de suministro.
- Tenga en cuenta que, para garantizar el correcto funcionamiento de las contraventanas, el bastidor debe ir montado en paralelo y perpendicular al intradós.

- Alinear el bastidor con un nivel de burbuja y comprobar el paralelismo de los perfiles verticales.
- Fijar el bastidor.

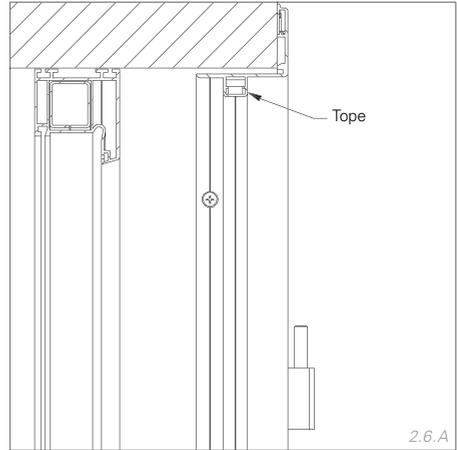
*EHRET recomienda mantener una distancia entre las fijaciones del bastidor de 100 mm en la esquinay de máx. 600 mm en los lados.*



2.5

### Variante A

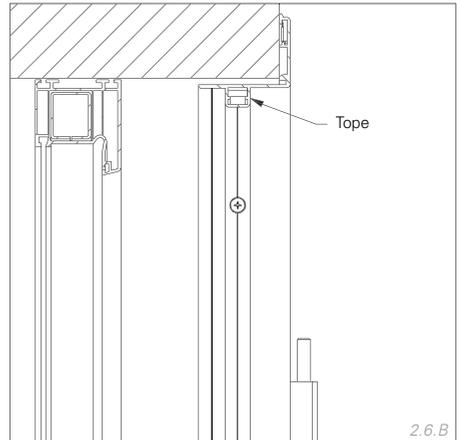
Fijación del bastidor detrás del tope



2.6.A

### Variante B

Fijación del bastidor en el tope



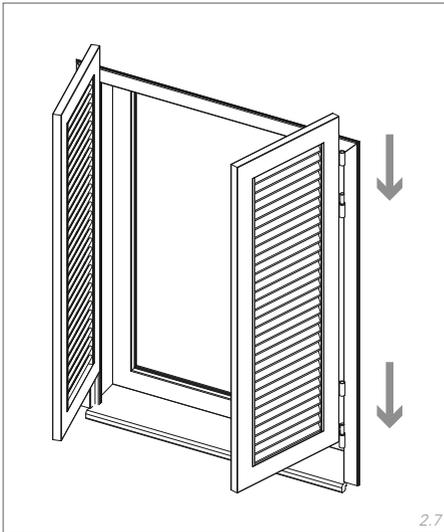
2.6.B

## Enganche la hoja

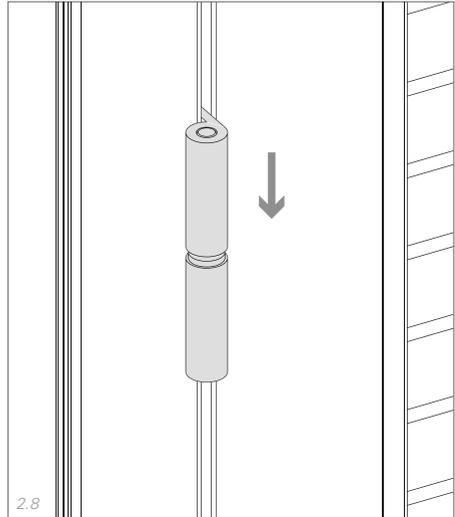
### NOTAS

Las bisagras italianas se premontan en las hojas.

- ▶ Tenga en cuenta si se trata de una hoja de recha o izquierda.
- ▶ Levantar la hoja del lado del tope correspondiente de tal forma que la apertura de las bisagras premontadas de la ventana quede colocada sobre la espigas de las bisagras premontadas del bastidor.



- ▶ Introducir las bisagras.



Representación de ejemplo esquema 2



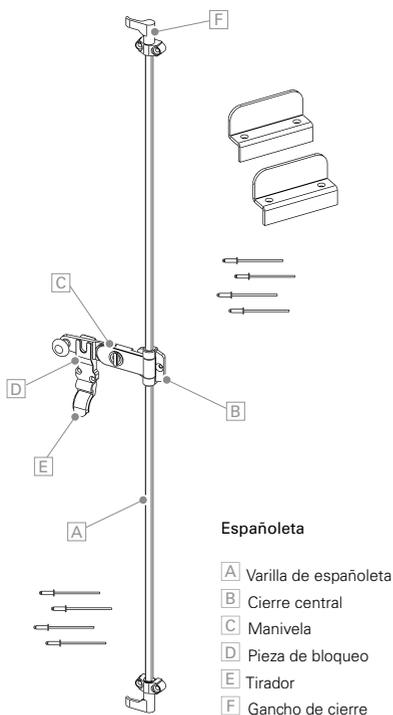
## Montaje de la españoleta

### NOTAS

La varilla de la españoleta ya está premontada en la hoja.

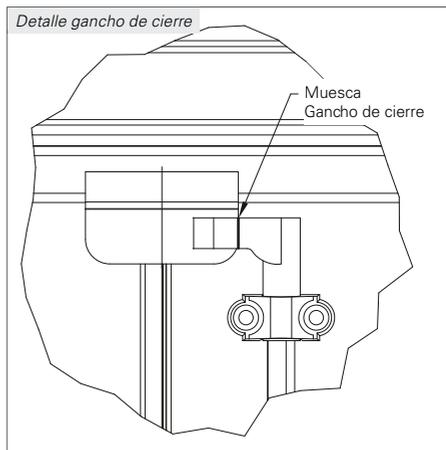
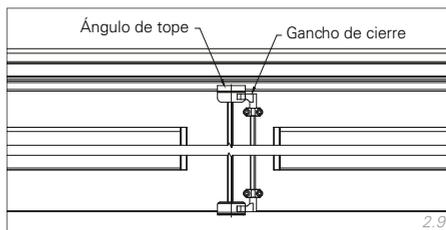
El propietario es el responsable del montaje del ángulo de tope en el bastidor y el cierre medio en la hoja.

- Tenga a mano los elementos de bloqueo necesarios para la españoleta, el ángulo de tope y los REMACHES N1 y REMACHES N2 que se indican en este capítulo.



### Fijación del ángulo de tope en el bastidor

- Colocar ambos ángulos de tope bajo/sobre el bastidor de tal forma que la muesca del gancho de cierre quede alineado con el borde exterior del ángulo de tope.



- Señalar los 2 orificios de fijación en los orificios guía del ángulo de tope superior/inferior.
- Perforar los orificios de fijación con un taladro de  $\varnothing 4,2$  mm en el bastidor.
- Fijar el ángulo de tope con 2 REMACHES N1 por encima y por debajo.

## Colocación del cierre central y la pieza de bloqueo

### NOTAS

El cierre central está insertado en la varilla de la españoleta. El propietario puede determinar libremente la altura de fijación y trabajo de la españoleta.

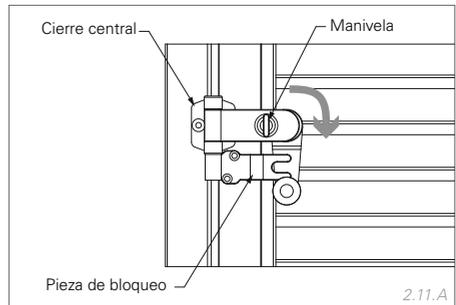
- Determinar la altura de trabajo de la españoleta que se desee en la varilla.



- Señalar 2 orificios de fijación en los orificios guía de la españoleta.
- Perforar los orificios de fijación con un taladro de  $\varnothing 4,2$  mm en la hoja.
- Fijar el cierre central con 2 REMACHES N2 en la hoja.

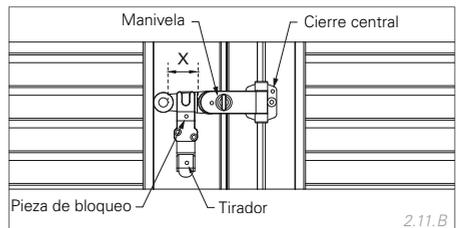
## Esquema 1L/1R, 2L/2R

- Colocar la pieza de bloqueo por debajo del cierre central en la varilla de la españoleta.
- Girar la manivela  $90^\circ$  hacia abajo sobre la horquilla de la pieza de bloqueo.
- Señalar 2 orificios de fijación en la hoja y perforar con un taladro de  $\varnothing 4,2$  mm.
- Fijar la pieza de bloqueo con 2 REMACHES N2 en la hoja.



## Esquema 2, 3L/3R, 4

- Empujar la manivela hasta alinearla con la hoja contigua.
- Pasar la pieza de bloqueo con ayuda del tirador sobre la manivela y colocarla en la zona marcada con una X.
- Señalar 2 orificios de fijación en la hoja y perforar con un taladro de  $\varnothing 4,2$  mm.
- Fijar la pieza de bloqueo con 2 REMACHES N2 en la hoja.



## **EHRET GmbH**

Contraventanas de aluminio

Bahnhofstrasse 14-18

77972 Mahlberg (Alemania)

Tel. + 49(0) 78 22/439-0

Fax + 49(0) 78 22/439-116

[www.ehret.com](http://www.ehret.com)